

ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission de l'agriculture, des pêcheries de l'énergie et des ressources naturelles

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » et « Ressources naturelles et Faune » pour l'année financière 2012-2013
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 17, 18, 19, 24, 25 et 26 avril 2012

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 1242-20120501

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 17 AVRIL 2012	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION »	2
VOLET AGRICULTURE ET ALIMENTATION	2
Remarques préliminaires	2
Discussion générale	2
Mise aux voix	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 18 AVRIL 2012.....	4
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	4
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE »	5
VOLET ÉNERGIE.....	5
Remarques préliminaires	5
Discussion générale	5
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 19 AVRIL 2012.....	7
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE »	8
VOLET MINES	8
Remarques préliminaires	8
Discussion générale	8
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	9
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE »	9
VOLET FAUNE	9
Discussion générale	9
Mise aux voix	10

QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 24 AVRIL 2012	11
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	12
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE ».....	12
VOLET ÉNERGIE (suite)	12
Discussion générale (suite).....	12
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	13
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION »	13
VOLET PÊCHERIES	13
Discussion générale.....	13
Mise aux voix	13
CINQUIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 25 AVRIL 2012	15
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	15
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE ».....	16
VOLET DÉVELOPPEMENT NORDIQUE.....	16
Remarques préliminaires.....	16
Discussion générale.....	16
SIXIÈME SÉANCE, LE JEUDI 26 AVRIL 2012.....	17
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	17
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE ».....	18
VOLET FORÊT	18
Remarques préliminaires.....	18
Discussion générale.....	18
Mise aux voix	19

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le mardi 17 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation », volet Agriculture et alimentation, pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

- M. Paradis (Brome-Missisquoi), président
- M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue)
- M. D'Amour (Rivière-du-Loup)
- M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)
- M. Mamelonet (Gaspé)
- M. Morin (Montmagny-L'Islet) en remplacement de M^{me} L'Écuyer (Pontiac)
- M. Simard (Kamouraska-Témiscouata), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'agriculture et d'alimentation

Autres députés présents :

- M. Grondin (Beauce-Nord)
- M. Leclair (Beauharnois)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Corbeil (Abitibi-Est), ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
- M. Norman Johnston, sous-ministre, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 10 heures, M. Paradis (Brome-Missisquoi) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Agriculture et alimentation des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION »**

VOLET AGRICULTURE ET ALIMENTATION

Remarques préliminaires

M. Corbeil (Abitibi-Est) fait des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 12 h 02, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 16 h 14, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de permettre à M. Morin (Montmagny-L'Islet) de remplacer M^{me} L'Écuyer (Pontiac).

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Johnston de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 18 h 45, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 33, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

À 20 h 38, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La discussion se poursuit.

Il est convenu que le temps inutilisé par le groupe parlementaire formant le gouvernement ne soit pas redistribué aux députés de l'opposition.

Le temps imparti à l'étude du volet Agriculture et alimentation du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » étant réputé écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

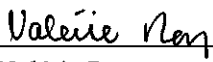
Programme 2 : Organismes d'État

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

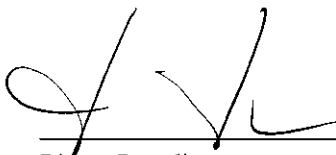
À 21 h 28, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 18 avril 2012, à 15 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Valérie Roy



Pierre Paradis

VR/kl

Québec, le 17 avril 2012

Deuxième séance, le mercredi 18 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune », volet Énergie, pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

- M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue)
- M. D'Amour (Rivière-du-Loup)
- M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement et d'indépendance énergétique, en remplacement de M. Simard (Kamouraska-Témiscouata)
- M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton), présidente de séance
- M. Mamelonet (Gaspé)
- M. Matte (Portneuf) en remplacement de M. Paradis (Brome-Missisquoi)
- M^{me} Ouellet (Vachon)

Autre député présent :

- M. Deltell (Chauveau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys), ministre des Ressources naturelles et de la Faune
- M. Mario Gosselin, sous-ministre associé, Énergie, ministère des Ressources naturelles et de la Faune
- M. Thierry Vandal, président-directeur général, Hydro-Québec

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 06, M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Énergie des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE »**

VOLET ÉNERGIE

Remarques préliminaires

M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys) et M. Drainville (Marie-Victorin) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Gosselin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 16 h 49, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Vandal de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Vandal dépose le document coté CAPERN-144 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys) dépose le document coté CAPERN-145 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 18 h 08, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 32, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) remplace M^{me} la présidente.

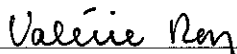
La discussion se poursuit.

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

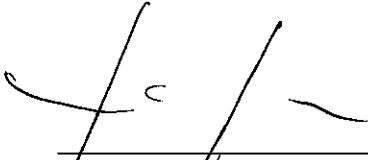
À 22 h 31, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 19 avril 2012, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,



Valérie Roy

Le président de la Commission,



Pierre Paradis

VR/kl

Québec, le 18 avril 2012

Troisième séance, le jeudi 19 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune », volets Mines et Faune, pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

- M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue)
- M. Bérubé (Matane), porte-parole de l'opposition officielle en matière de tourisme, de faune et de pêcheries, en remplacement de M. Simard (Kamouraska-Témiscouata), pour la deuxième partie de la séance
- M. D'Amour (Rivière-du-Loup)
- M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton), présidente de séance
- M^{me} L'Écuyer (Pontiac)
- M. Mamelonet (Gaspé)
- M^{me} Ouellet (Vachon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de mines et de gaz de schiste

Autres députés présents :

- M. Aussant (Nicolet-Yamaska)
- M. Deltell (Chauveau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Simard (Dubuc), ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune
- M^{me} Lucie Ste-Croix, directrice générale, Direction générale de la gestion du milieu minier, ministère des Ressources naturelles et de la Faune
- M. Robert Marquis, sous-ministre associé, ministère des Ressources naturelles et de la Faune

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 33, M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Mines des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE »

VOLET MINES

Remarques préliminaires

M. Simard (Dubuc) et M^{me} Ouellet (Vachon) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Simard (Dubuc) dépose le document coté CAPERN-146 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 13 h 33, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 heures, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Ste-Croix de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Marquis de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M^{me} L'Écuyer (Pontiac) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

À 17 h 01, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Avec le consentement des membres, M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Faune des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune » par blocs de temps d'environ 15 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix de ces crédits à la fin de la séance.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE »

VOLET FAUNE

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude du volet Faune des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

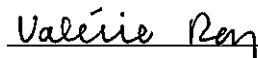
Programme 2 : Protection et mise en valeur de la ressource faunique

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.


À 17 h 58, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 24 avril 2012, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Valérie Roy


Pierre Paradis

VR/kl

Québec, le 19 avril 2012

Quatrième séance, le mardi 24 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Ressources naturelles et Faune », volet Énergie, et « Agriculture, Pêcheries et Alimentation », volet Pêcheries, pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

- M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue)
- M. Bérubé (Matane), porte-parole de l'opposition officielle en matière de tourisme, de faune et de pêcheries, en remplacement de M. Pinard (Saint-Maurice) pour la deuxième partie de la séance
- M. D'Amour (Rivière-du-Loup)
- M. Drainville (Marie-Victorin), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement et d'indépendance énergétique, en remplacement de M. Simard (Kamouraska-Témiscouata)
- M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)
- M^{me} L'Écuyer (Pontiac)
- M. Mamelonet (Gaspé)
- M. Trottier (Roberval), président de séance

Autre député présent :

- M. Rebello (La Prairie)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys), ministre des Ressources naturelles et de la Faune
- M. Mario Gosselin, sous-ministre associé, Énergie, ministère des Ressources naturelles et de la Faune
- M. Corbeil (Abitibi-Est), ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 08, M. Trottier (Roberval) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Énergie des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE »

VOLET ÉNERGIE (suite)

Discussion générale (suite)

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Gosselin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys) dépose le document coté CAPERN-147 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 12 h 07, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 34, la Commission reprend ses travaux à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

À 20 h 46, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

Avec le consentement des membres, M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement pour la deuxième partie de la séance.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Pêcheries des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » par blocs de temps d'environ 15 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION »

VOLET PÊCHERIES

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Le temps imparti à l'étude du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Développement des entreprises bioalimentaires, formation et qualité des aliments

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

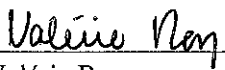
Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » pour l'année financière 2012-2013 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAPERN-148 et CAPERN-149 (annexe I).

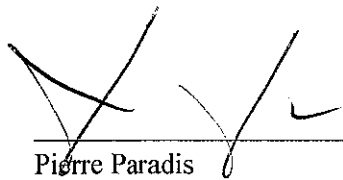
À 21 h 48, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 25 avril 2012, à 15 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Valérie Roy



Pierre Paradis

VR/kl

Québec, le 24 avril 2012

Cinquième séance, le mercredi 25 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune », volet Développement nordique, pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

- M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue)
- M. D'Amour (Rivière-du-Loup)
- M. Dufour (René-Lévesque) en remplacement de M^{me} Ouellet (Vachon)
- M. Ferland (Ungava), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement nordique, en remplacement de M. Simard (Kamouraska-Témiscouata)
- M. Mamelonet (Gaspé)
- M. Trottier (Roberval), président de séance

Autre député présent :

- M. Deltell (Chauveau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys), ministre des Ressources naturelles et de la Faune
- M. Robert Sauvé, sous-ministre, ministère des Ressources naturelles et de la Faune

La Commission se réunit à la salle de Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 06, M. Trottier (Roberval) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Développement nordique des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE »**

VOLET DÉVELOPPEMENT NORDIQUE

Remarques préliminaires

M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys) et M. Ferland (Ungava) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

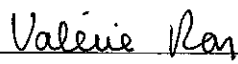
Il est convenu de permettre à M. Sauvé de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

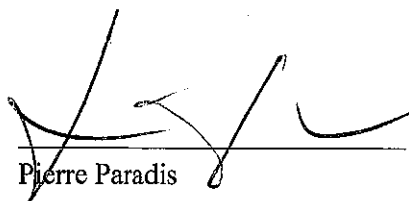
À 18 h 06, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 26 avril 2012, à 19 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Valérie Roy



Pierre Paradis

VR/kl

Québec, le 25 avril 2012

Sixième séance, le jeudi 26 avril 2012

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune », volet Forêt, pour l'année financière 2012-2013 (Ordre de l'Assemblée le 21 mars 2012)

Membres présents :

- M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue)
- M. D'Amour (Rivière-du-Loup)
- M. Mamelonet (Gaspé)
- M. Trottier (Roberval), porte-parole de l'opposition officielle en matière de forêts

Autres députés présents :

- M. Deltell (Chauveau)
- M. Gaudreault (Jonquière), président de séance

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys), ministre des Ressources naturelles et de la Faune
- M. Richard Savard, sous-ministre associé, Forêt, ministère des Ressources naturelles et de la Faune
- M. Jean-Sylvain Lebel, sous-ministre associé aux opérations régionales, ministère des Ressources naturelles et de la Faune
- M. Gérard Szaraz, Forestier en chef
- M. Mario Gibeault, directeur général, Bureau de mise en marché des bois

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 19 h 31, M. Gaudreault (Jonquière) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Forêt des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE »

VOLET FORÊT

Remarques préliminaires

M. Gignac (Marguerite-Bourgeoys) et M. Trottier (Roberval) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Savard de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Lebel de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Szaraz de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Gibeault de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Forêt du portefeuille « Ressources naturelles et Faune » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Gestion des ressources naturelles

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

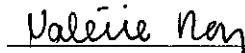
Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles et Faune » pour l'année financière 2012-2013 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAPERN-150 à CAPERN-152 (annexe I).

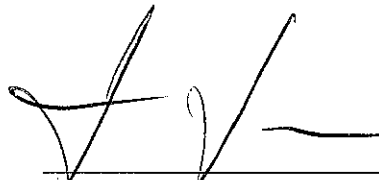
À 22 h 32, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au mardi 1^{er} mai 2012, à 10 heures, où elle poursuivra un autre mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Valérie Roy



Pierre Paradis

VR/kl

Québec, le 26 avril 2012

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

- Auteur non identifié. *Effectif d'Hydro-Québec*. 13 mars 2012. 1 f. Déposé le 18 avril 2012. CAPERN-144
- Auteur non identifié. *Comparaison des besoins en énergie*. Non daté. 1 f. Déposé le 18 avril 2012. CAPERN-145
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. *Rapport sur les activités minières au Québec - 2011, 2012*. 125 p. Déposé le 19 avril 2012. CAPERN-146
- Oliver, Joe. [Lettre adressée à M. Clément Gignac, ministre des Ressources naturelles et de la Faune]. 13 avril 2012. 2 p. Déposé le 24 avril 2012. CAPERN-147
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2012-2013]. Non daté. Non paginé. Déposé le 24 avril 2012. CAPERN-148
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2012-2013]. Non daté. Non paginé. Déposé le 24 avril 2012. CAPERN-149
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2012-2013]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 26 avril 2012. CAPERN-150
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle (1 de 2). Étude des crédits 2012-2013]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 26 avril 2012. CAPERN-151
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle (2 de 2). Étude des crédits 2012-2013]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 26 avril 2012. CAPERN-152